

◆ News Release ◆

各位

株式会社阪急交通社

東北支援プロジェクト 対象商品第二弾

「会津の名湯東山温泉 絶景展望露天風呂と
冬の大内宿・名城鶴ヶ城2日間」を発売

阪急交通社では、公益財団法人東京観光財団と連携し、福島県を応援するツアー「会津の名湯東山温泉 絶景展望露天風呂と冬の大内宿・名城鶴ヶ城2日間」を発売しました。

今回発売したツアーは「東北支援プロジェクト」の一環で、風評被害に苦しむ福島県に観光で訪れ宿泊することにより経済活性化させ、復興を後押しすることを目的に企画しました。

ツアーでは、会津の名所をめぐり、名湯東山温泉に宿泊、たっぷりと会津若松を楽しんでいただけます。

阪急交通社では、今後も旅行を通じて東北の復興を支援してまいります。



絶景露天風呂「遊月の湯」



会津・鶴ヶ城公園



大内宿

【コース概要】

- 出 発 日：2012年2月15日(水)、16日(木)、17日(金)、19日(日)、22日(水)、23日(木)、24日(金)、26日(日)、28日(火)
- 出 発 地：上野駅、東京駅經由新宿駅（添乗員同行）
- 旅 行 代 金：8,990円(大人おひとり様 2名様一室利用・東京都助成金を利用した場合)
- 食 事 内 容：朝食1回、夕食1回

【ツアーに関するお問い合わせ先】トラピックス国内旅行 03-6745-1310

月～土 / 9:30～17:30 日・祝日 / 9:30～15:00

以上

＜本件に関するお問い合わせ先＞

株式会社阪急阪神交通社ホールディングス広報部〔株阪急交通社 広報担当〕
〒105-0004 東京都港区新橋 3-3-9 TEL:03-6745-7333/FAX:03-6745-7334



東北は今も復興に向けて頑張っています!

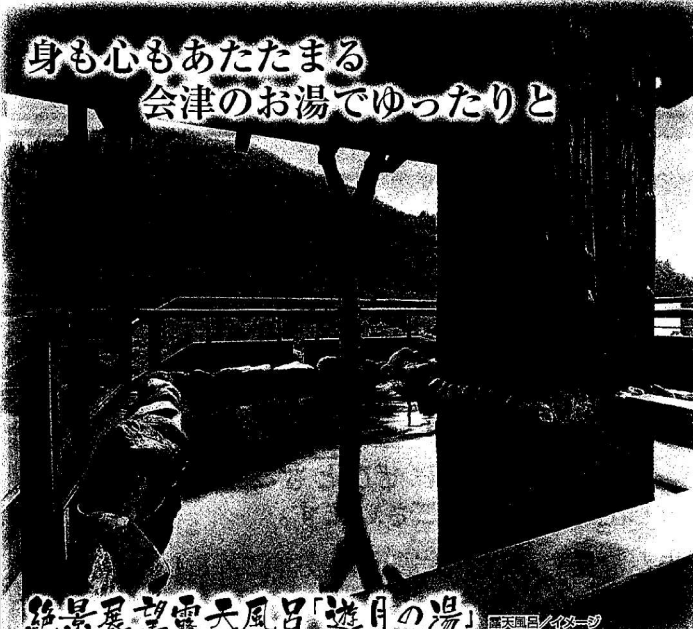
会津の名所を巡って歴史ある名湯東山温泉でゆったりと寛ぐ

コース番号35461の100

ホームページ 24時間受付中 東京トラピックス 検索

会津の名湯東山温泉 2日間 絶景展望露天風呂と冬の大内宿・名城鶴ヶ城

身も心もあたたまる
会津のお湯でゆったりと



絶景展望露天風呂「遊月の湯」

ご宿泊
ホテル

東山温泉 じゅん ちよたき
くつろぎ宿 千代滝 指定



皆様のお越しをお待ちしております
会津は今元気で!お客様もだんだんと戻り
始め、私達スタッフも毎日笑顔で頑張っています!
ぜひくつろぎ宿千代滝でこだわりの創作会津
郷土料理と展望露天風呂をお楽しみください!
くつろぎ宿千代滝 女将 佐原 香織



外観イメージ



内観イメージ

1300年の歴史を持ち、与謝野
晶子や竹久夢二など多くの
文人に愛された古湯・東山温泉。
高台にある露天風呂からは、
山々の絶景を眼前に一望する
ことができます。

- ◆源泉:東山温泉管理組合共同源泉
- ◆泉質:硫酸塩泉
- ◆効能:慢性皮膚炎、慢性婦人病、
神経痛など

※効能には個人差がございます。



展望大浴場「遊月の湯」

旅行代金(おひとり様(6歳以上)2~5名様1室)

2名様より
1室

添乗員・
バスガイド付

1泊2日で

8,990円

2011年3月、
赤瓦にリニューアル
オープン!!

天守閣入場券付 会津・鶴ヶ城公園

純白の鶴が舞い降りたような美しい姿の鶴ヶ城は、
会津若松のシンボル。天守閣には、白虎隊や歴代藩主の
資料が展示されています。

※上記旅行代金は、東京都内に在住・在勤・在学中の方に助成される、おひとり様/1泊/3,000円の助成金を
反映させた代金となっており、対象となる方にのみ適用される旅行代金となります。東京都内に在住・在勤・
在学中以外の方のご参加又はご同行をご希望される場合は、ご旅行代金が異なります。詳しくはお問合わせください。

■出発地と出発日(2012年)

上野(7:30発)→東京(8:00発)
→新宿(8:30発)

2月 15(水)・16(木)・17(金)・19(日)・22(水)
23(木)・24(金)・26(日)・28(火)

※右記スケジュールは交通機関・道路状況等により変更になる場合がございます。 ■食事条件/朝食1回・夕食1回 ■源泉案内/添乗員同行
■最少催行人員/各出発日共35名様 ■貸切観光バス利用(バスガイド付) ※2名様以上でお申し込みください。

■旅程 承認番号:1212-3637 ○=入場観光、△=下車観光(施設等へは入場しません)、△=車窓観光となります。

- 各地発=(高速道路)=那須高原ハニー牧場(お買い物)=塔のへつり(奇岩・
溪谷との絶景)=○大内宿(昔ながらの宿場町)=東山温泉(泊) 食事=□□□
- ホテル=○会津武家屋敷(会津藩の軌跡を展示)=○漆器工房鈴武(見学)=○会津・
鶴ヶ城公園(2011年3月リニューアルの名城見学/天守閣入場券付でご案内)=○
喜多方(蔵の街自由散策)=○喜多方ラーメン工場(見学)=△猪苗代湖=磐梯ドライ
ブイン(お買い物)=(高速道路)=各地着(20:00~22:00頃) 食事=園□□

コース番号 35461の100

当ツアー「会津の名湯東山温泉 絶景展望露天風呂と冬の大内宿・名城鶴ヶ城 2日間」は公益財団法人東京観光財団『被災地応援ツアー』対象商品です。

東京都では弊社を含む都内旅行会社と連携し「被災地応援ツアー」を実施中です。宿泊、飲食、特産品の購入等により、被災地の経済活性化に貢献することを目的としています。あなた様の旅が、被災地復興支援に繋がります。ぜひこの機会に福島県に出かけ、被災地に元気を届けてください。
(事業者番号98)

東日本大震災における全国の皆様の御支援に心から感謝を申し上げます。今回の災害で本県は未曾有の被害を受けましたが、皆様の温かい御支援を支えに、「観光地ふくしま」を復活させるため、県民一丸となって懸命にがんばっております。皆様に福島にお越しいただくことが、県民に元気と勇気を与え、復興への大きな力となります。今回のツアーを通して、“元気なふくしま”を実感してください。皆様のお越しを心よりお待ち申し上げます。

福島県知事 佐藤雄平



東京都内に在住・在勤・在学の方へご案内いたします!!

拝啓

2011年12月吉日

季冬の候、皆様に於かれましては益々ご清祥のこととお慶び申し上げます。

また平素より弊社旅行をご愛顧賜りまして、誠にありがとうございます。

さて突然のお手紙にて大変恐縮ではございますが、都内在住の皆様にもぜひともご案内したい「被災地応援ツアー」を企画いたしましたので、ご案内申し上げます。

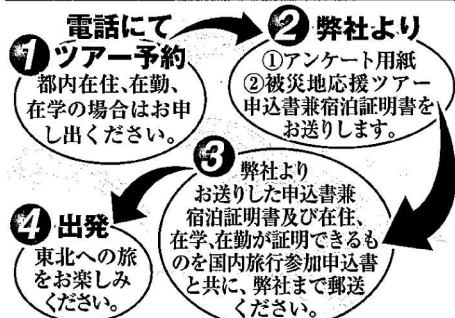
今回のツアーは公益財団法人東京観光財団と連携し、未だ癒えぬ東日本大震災の被害に苦しむ福島県を、観光という視点から応援させていただきたいという思いで企画いたしました。

皆様に於かれましては、募金やボランティア活動など様々な方法で東北をご支援なされておられるものと拝察申し上げますが、ぜひこの機会に当応援ツアーで福島県の素晴らしい風景や温泉を楽しみ、そして人々と接し、一日でも早い復興・復興を成すための「元気」を届ける活動へのご参加を心よりお待ちしております。

敬具

株式会社阪急交通社スタッフ一同

— 申込方法 —



※割引対象の方は東京観光財団へアンケートの提出が必要となります。 ※幼児代金にも適用されます。

— 阪急交通社は東北の復興を応援します! —

応援① 阪急交通社はこれまで西川大地震、ニュージーランド地震の際も被災地への支援として、社員からの募金にマッチング(上乘せ)をして在日公館へ会社としての寄付をしてまいりました。この度の東日本大震災も同様に日本赤十字社への寄付をはじめ、各観光協会等を通じて、義援金の寄付をいたしました。

応援② 被災地、宮城県南三陸町の子供達に一日も早く元気になってもらいたいと「夏休みの東京旅行」をプレゼント。上野動物園、東京ディズニーランド®、東京スカイツリー®を巡る3日間ツアーに80名様をご招待させていただきました。

応援③ 今後は旅行商品を造成し、東北へ皆様をご案内することでの支援を行います。今年11月に「三陸鉄道応援乗車と中尊寺 日本三景松島と鳴子温泉郷 3日間」を企画し、200名様のご参加をいただきました。これからも皆様に魅力あるツアーをご提案申し上げます。

※詳しい旅行条件を説明した書面をお渡しいたしますので、事前に確認のうえ、お申し込みください。

お問い合わせ 東京 **03(6745)1310** 〒153-8589 東京都目黒区青葉台3-6-28 住友不動産青葉台タワー (株) 阪急交通社 メディア営業一部
横浜 **045(329)8909** 千葉 **043(224)6685** 埼玉 **048(643)7105**

受付時間/月~土9:30~17:30 日・祝日9:30~15:00(土・日・祝は電話受付業務のみ行っております) ※電話番号はお間違えのないようお願いいたします。

旅行企画: 心に届く旅
実施: 阪急交通社
Direct to your heart



旅行業公正取引
協議会 会員

A264520